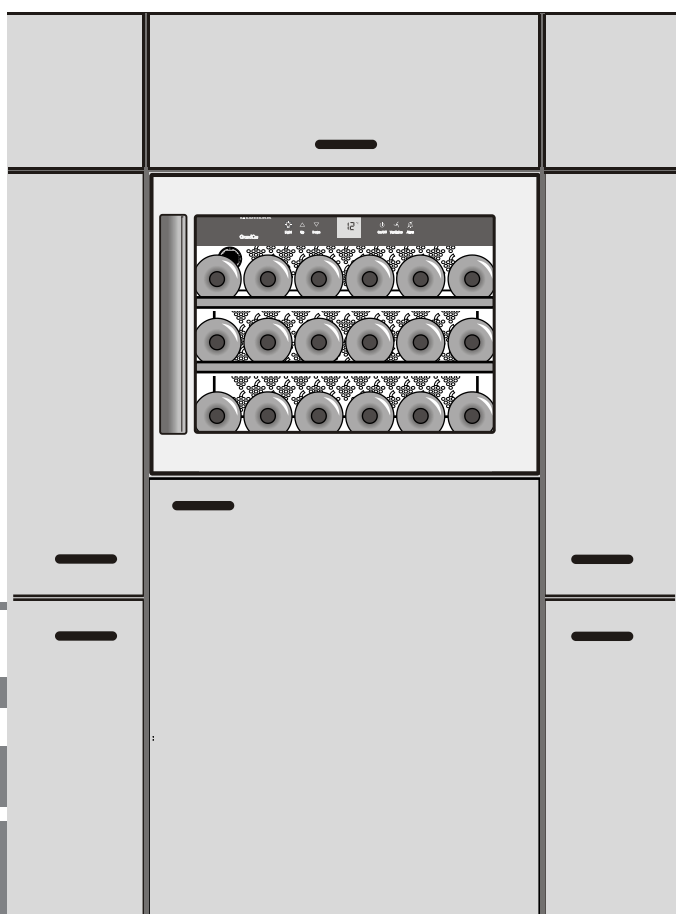


Manual de utilizare

Frigider de depozitare climatizată a vinurilor

Pagina 14

RO



7081 179-01

WKEes

LIEBHERR

Indicații privind depunerea la deșeuri

Aparatul conține materii prime valoroase și trebuie reciclat separat de deșeurile menajere. Depunerea la deșeuri a aparatelor uzate trebuie efectuată corect și profesional conform prevederilor și legilor în vigoare la fața locului.



Nu deteriorați circuitul de răcire al aparatului scos din uz, pentru a evita scurgerea necontrolată a agentului frigorific (vezi datele de pe placa tipologică) și a uleiului.

- Asigurați-vă că aparatul scos din uz nu mai poate fi utilizat.
- Scoateți ștecherul din priză.
- Tăiați cablul de racordare.

! AVERTIZARE

Pericol de asfixiere datorat materialului de ambalare și foliilor!

Nu permiteți copiilor să se joace cu materialul de ambalare.

Duceți materialul de ambalare la un loc de colectare oficial.

Domeniul de utilizare al aparatului

Aparatul se pretează exclusiv pentru depozitarea vinului în mediul casnic și asemănător celui casnic. Din această categorie face parte, de ex. utilizarea

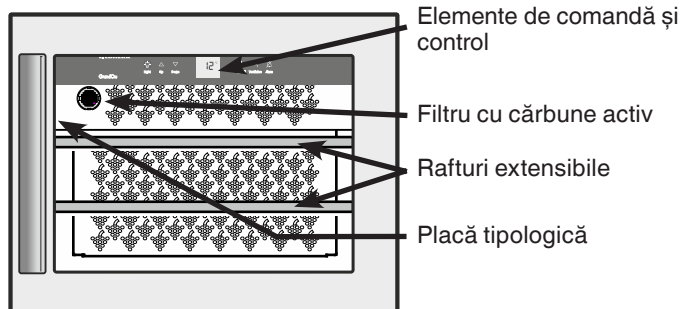
- în bucătării pentru personal, pensiuni cu mic dejun,
- de către oaspeți în case și vile la țară, hoteluri, moteluri și alte obiecte de cazare,
- la catering și alte servicii asemănătoare în cadrul comerțului en gros.

Utilizați aparatul numai în măsura obișnuită în gospodărie. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt inadmisibile.

Aparatul nu este indicat pentru depozitarea și răcirea de medicamente, plasmă de sânge, preparate de laborator și alte asemenea substanțe și produse conform Directivei pentru produse medicinale 2007/47/CE. O utilizare abuzivă a aparatului poate conduce la deteriorări ale mărfurilor depozitate sau la alterarea acestora.

Aparatul nu este adecvat nici pentru exploatarea în mediu cu pericol de explozie.

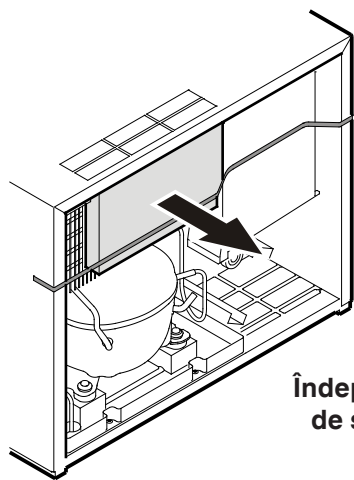
Descrierea aparatului



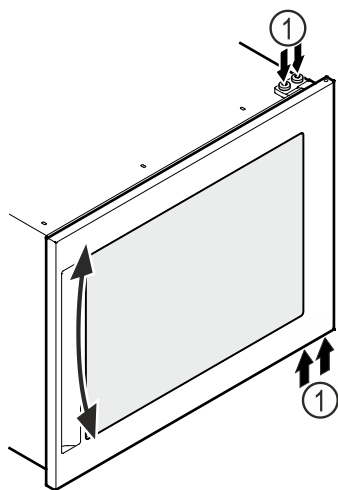
Indicații de siguranță și avertizare

- Este nevoie de două persoane pentru instalarea aparatului, pentru a se evita accidentarea persoanelor și producerea de daune materiale.
- În cazul avariilor la aparat și înaintea racordării, luați imediat legătura cu furnizorul.
- Pentru asigurarea unei funcționări sigure a aparatului, montați-l și racordați-l conform indicațiilor din instrucțiunile de utilizare.
- În caz de defecțiune, scoateți aparatul din priză. Scoateți ștecherul din priză sau deconectați, respectiv deșurubați siguranța.
- Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de racordare, ci de ștecher.
- Reparațiile sau intervențiile la aparat se vor efectua numai de către serviciul pentru clienți autorizat, în caz contrar pot interveni pericole substanțiale pentru utilizator. Același lucru este valabil pentru înlocuirea cablului de alimentare cu curent.
- Evitați focul deschis sau sursele de aprindere în interiorul aparatului. La transportul, respectiv la curățarea aparatului, aveți grijă ca circuitul de răcire să nu fie deteriorat. În cazul avariilor, păstrați distanța față de sursele de aprindere și aerisiți bine încăperea
- Soclul, sertarele, ușile etc. nu se vor utiliza în mod necorespunzător ca treaptă sau ca sprijin.
- Utilizarea acestui aparat este permisă copiilor mai mari de 8 ani și persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau psihice reduse și persoanelor fără experiență suficientă și/sau cunoștințe suficiente, dacă acestea sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni despre modul de utilizare în siguranță a aparatului și dacă înțeleg pericolele care decurg din utilizare. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii specifice utilizatorului de copii nesupravegheați.
- Evitați contactul de durată al pielii cu suprafețele reci sau cu bunurile refrigerate/congelate. Aceasta poate provoca dureri, o senzație de amortire și degerături. În cazul unui contact mai îndelungat cu pielea, luați măsuri de protecție adecvate, de ex. utilizați mănuși.
- Nu consumați alimente depozitate timp prea îndelungat, deoarece acestea pot provoca toxinfecții alimentare.

- Nu depozitați în aparat substanțe explozibile sau doze spray care conțin substanțe inflamabile, ca de ex. butan, propan, pentan etc. Componentele electrice ar putea aprinde gazele eventual evaporate. Astfel de doze de spray pot fi recunoscute simplu în funcție de conținutul tipărit pe etichetă sau de simbolul flăcării.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul aparatului.
- Aparatul nu este adecvat pentru a fi utilizat în afara unor spații închise. Nu utilizați aparatul în aer liber, în spații umede sau în zone unde este posibilă stropirea cu apă.
- Brida luminoasă cu LED din aparat iluminează interiorul aparatului. Ea nu se pretează la iluminarea încăperii.
- La transportul sau operarea aparatului la o altitudine de 1500 m deasupra nivelului mării se poate sparge sticla ușii din cauza presiunii reduse a aerului. Cioburile sunt ascuțite și pot cauza răni grave.



IMPORTANT!
Îndepărtați toate elementele
de siguranță la transport.



Indicație importantă

Dacă ușa este înclinată, îndreptați-o.

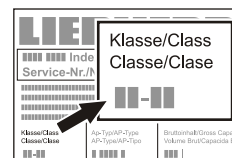
- Desfaceți șuruburile (1).
- Reglați ușa.
- Strângeți șuruburile (1).

Clasa climatică

Clasa climatică indică temperatura ambiantă admisibilă pentru operarea aparatului, pentru a atinge puterea frigorifică completă.

Clasa climatică este imprimată pe placa tipologică a aparatului.

Poziția plăcii tipologice este indicată în capitolul **Descrierea aparatului**.



Clasa climatică	Temperatura ambiantă
SN	de la +10 °C până la +32 °C
N	de la +16 °C până la +32 °C
ST	de la +16 °C până la +38 °C
T	de la +16 °C până la +43 °C
SN-ST	de la +10 °C până la +38 °C
SN-T	de la +10 °C până la +43 °C

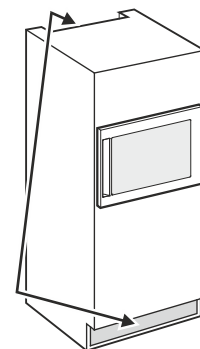
Nu utilizați aparatul în afara limitelor indicate ale temperaturii ambiante!

Instalare

- Încăperea în care este instalat aparatul dumneavoastră trebuie să dispună, conform normei EN 378, de un volum de 1 m³ pentru fiecare 8 g de agent de răcire R600a, pentru ca, în cazul unor scurgeri de agent de răcire, să nu se poată forma în această încăpere un amestec inflamabil de gaz și aer. Cantitatea de agent de răcire este specificată pe placa tipologică din interiorul aparatului.

- Aparatul va fi operat doar când este montat.

- Nu acoperiți orificiile, respectiv grilajele de aerisire.



Racordarea electrică

Utilizați aparatul numai cu **curent alternativ**.

Tensiunea admisibilă și frecvența admisibilă sunt imprimate pe placa tipologică a aparatului. Poziția plăcii tipologice este indicată în capitolul **Descrierea aparatului**.

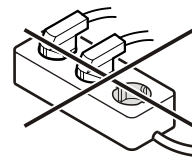
Priza trebuie să fie pământată și asigurată electric regulamentar.

Curentul de declanșare al siguranței trebuie să fie între 10 A și 16 A.

Priza nu trebuie să fie amplasată în spatele aparatului și trebuie să fie ușor accesibilă.

Nu racordați aparatul cu ajutorul unui cablu prelungitor sau al unor prize de distribuție.

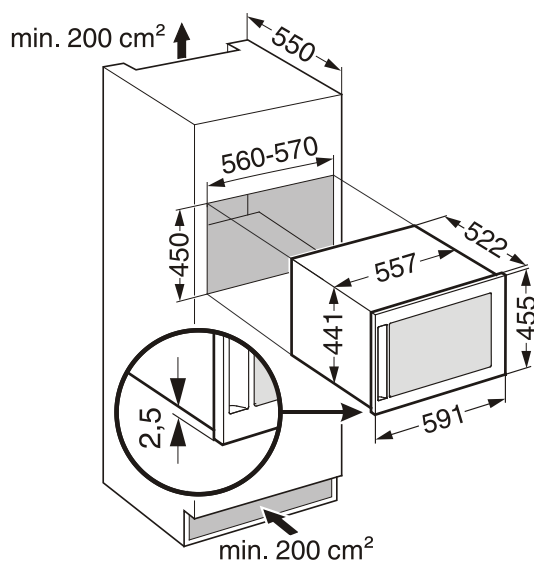
Nu utilizați redresoare insulare (transformatoare de curent continuu în curent alternativ, respectiv curent trifazic) sau ștehere pentru economisirea energiei. Pericol de deteriorare a sistemului electronic!



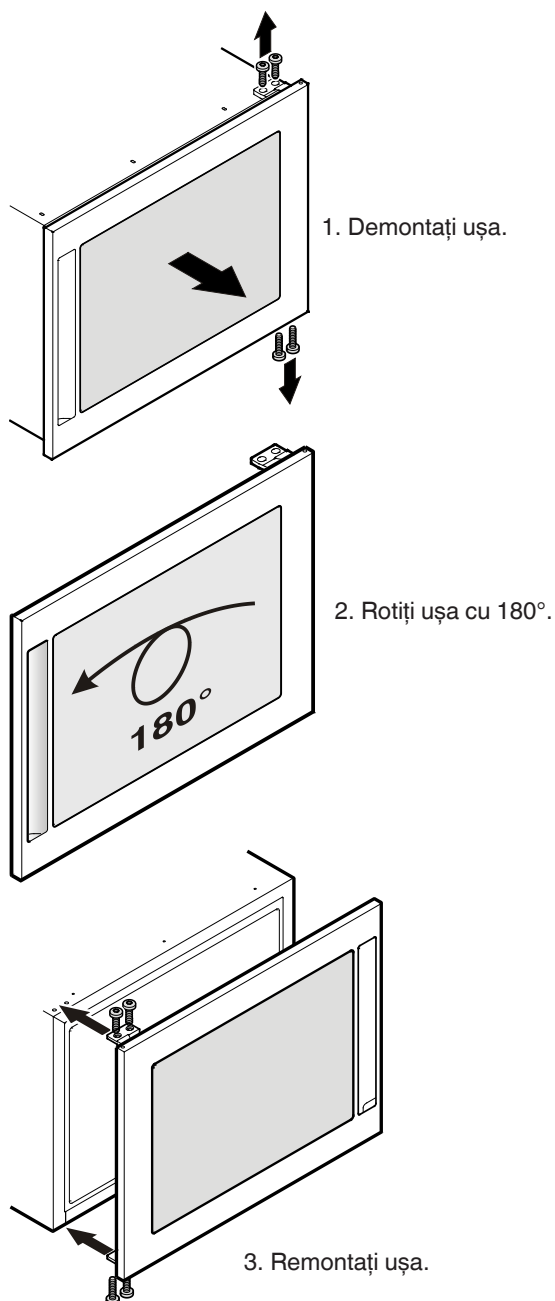
Baza de date EPREL

Începând cu data de 1 martie 2021, informațiile despre etichetarea energetică și cerințele de proiectare ecologică se găsesc în baza de date europeană cu produse (EPREL). Baza de date cu produse este disponibilă la linkul următor <https://eprel.ec.europa.eu/>. Aici vi se solicită introducerea identificatorului de model. Identificatorul de model se găsește pe placa tipologică.

Dimensiuni de montare (mm)

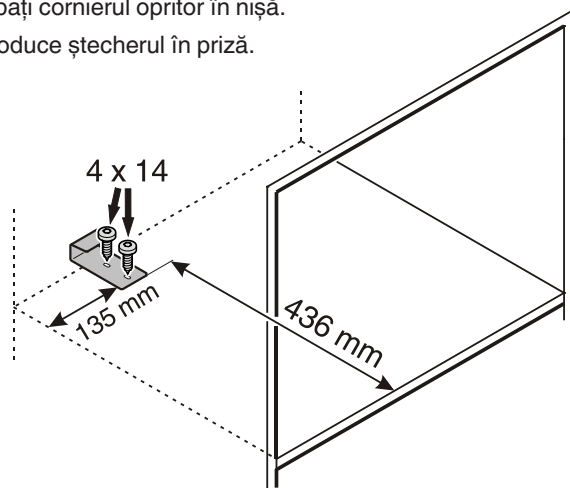


Schimbarea balamalei ușii

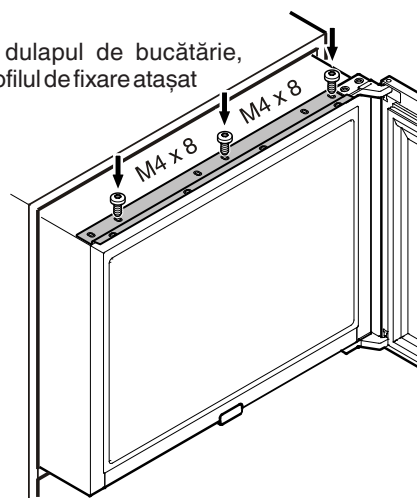


Montarea aparatului

1. Înșurubați cornierul opritor în nișă.
2. Se introduce ștecherul în priză.



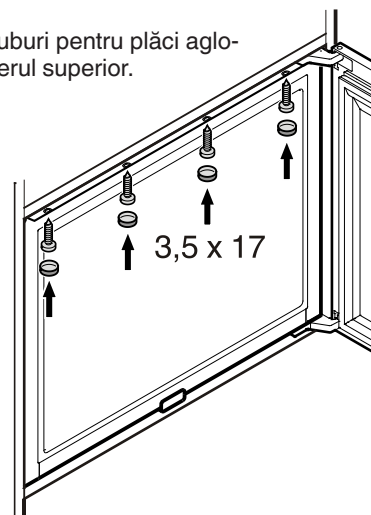
3. Înaintea montării în dulapul de bucătărie, înșurubați la aparat profilul de fixare atașat cu șuruburile M 4 x 8.



4. Împingeți aparatul în nișă până când distanța dintre corpul de mobilă și suprafața frontală a ușii este de 21 mm.



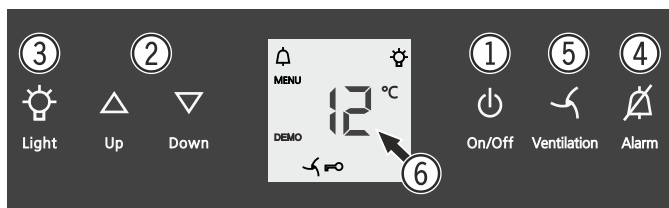
5. Apoi fixați aparatul cu șuruburi pentru plăci aglomerate 3,5 x 17 prin cornierul superior.



Elemente de comandă și control

Panoul electronic de operare dispune de "**tehnologia tastelor capacitive**". Fiecare funcție poate fi activată prin atingerea simbolului respectiv.

Punctul de atingere exact se află între simbol și scris  On/Off



- (1) Buton de pornire/oprire
- (2) Taste de reglare a temperaturii
- (3) Buton de pornire/oprire pentru iluminatul interior
- (4) Buton de oprire a alarmei
- (5) Buton pentru ventilator
- (6) Afișajul temperaturii

Simboluri de pe display

 Alarmă (simbolul clipește când temperatura din interior este prea înaltă)

DEMO Modul de prezentarea este activ

MENU Modul de reglare este activ (activarea siguranței pentru copii și reglarea luminozității displayului)

 Ventilatorul din interior funcționează în permanență

 Siguranța pentru copii este activă

 Iluminatul interior este activat permanent

Conectarea și oprirea aparatului

Pornire

Apăsați butonul **On/Off**, până când se aprinde afișajul temperaturii.



Oprire

Apăsați butonul **On/Off** cca. 3 secunde, până când se stinge afișajul temperaturii.

Reglarea temperaturii

Creștere temperatură/mai cald

Apăsați butonul de reglare **Up**



Up



Down

Reducere temperatură/mai rece

Apăsați butonul de reglare **Down**.

- La prima apăsare a butonului începe să clipească afișajul.
- Prin apăsarea în continuare modificați setarea temperaturii.
- La cca. 5 sec. după ultima apăsare a butonului, sistemul electronic comută și se afișează temperatura reală.

Temperatura se poate regla între +5 °C și +20 °C.

Depozitarea vinului

Pentru depozitarea pe termen lung a vinurilor, se recomandă o temperatură de +10 °C până la +14 °C.

Următoarele temperaturi de consum sunt recomandate pentru diferitele sortimente de vin.

Vin roșu **+14 °C până la +18 °C**

Vin rosé **+10 °C până la +12 °C**

Vin alb **+8 °C până la +12 °C**

Vin spumant, Prosecco **+7 °C până la +9 °C**

Șampanie **+5 °C până la +7 °C**

Ventilator

Ventilatorul din interior garantează o temperatură interioară constantă și egală și un climat propice pentru depozitarea vinului.

Prin activarea butonului de ventilare **Ventilation** crește din nou umiditatea aerului din aparat, având un efect pozitiv asupra depozitării pe termen lung. Umiditatea crescută a aerului previne pe termen lung uscarea dopului.  **Ventilation**

Indicație

În cazul temperaturii mediului ambiant scăzute de la locul de montare a aparatului, ventilatorul poate funcționa și când funcția ventilatorului este dezactivată.

Alarmă de deschiderea ușii

Dacă ușa este deschisă timp de peste 60 de secunde, se declanșează o avertizare sonoră.

Dacă ușa trebuie să rămână deschisă mai mult timp pentru alimentare, puteți dezactiva avertizarea sonoră prin apăsarea butonului de alarmă **Alarm**. 

După închiderea ușii, avertizarea sonoră este din nou funcțională.

Alarmă de temperatură

În cazul temperaturilor interioare nepermise, se declanșează avertizarea sonoră și clipește afișajul temperaturii.

- Dezactivați avertizarea sonoră prin apăsarea butonului de alarmă **Alarm**.

Când valoarea setată a temperaturii interioare a fost atinsă, afișajul temperaturii nu mai clipește.

Alarmă de temperatură în caz de defecțiune a aparatului

În cazul unei defecțiuni a aparatului, temperatura din interior poate să crească sau să scadă prea mult. Se declanșează avertizarea sonoră și clipește afișajul temperaturii.

- Dezactivați avertizarea sonoră prin apăsarea butonului de alarmă **Alarm**.

Dacă se afișează o temperatură prea ridicată (caldă) verificați mai întâi, dacă ușa este închisă corect.

Dacă după 1 oră afișajul temperaturii afișează în continuare o valoare prea caldă sau prea rece, adresați-vă serviciului pentru clienți.

Dacă apare pe afișaj **F1**, există o defecțiune la aparat. În acest caz, adresați-vă serviciului pentru clienți.

Mod de reglare

Prin mod de reglare puteți utiliza siguranța pentru copii și modifica intensitatea iluminatului afișajului. Cu ajutorul siguranței pentru copii puteți asigura aparatul împotriva opririi nedorite.

Activarea siguranței pentru copii

 apăsați timp de 5 sec. Afișajul = 

 Afișajul =  

 Afișajul =  

 Afișajul =  8 °C

Dezactivarea siguranței pentru copii

 apăsați timp de 5 sec. Afișajul = 

 Afișajul =  0 

 Afișajul = 

 Afișajul =  8 °C

Reglarea intensității iluminatului displayului

 apăsați timp de 5 sec. Afișajul = 

 Afișajul = 

 Afișajul =  5

Cu butoanele **Up** sau **Down** selectați setarea dorită.

h0 = iluminat display oprit

h1 = intensitate a iluminatului minimă

h5 = intensitate a iluminatului maximă

 Afișajul = 

 Afișajul =  8 °C

Intensitatea setată a iluminatului se activează după un minut.

Indicație

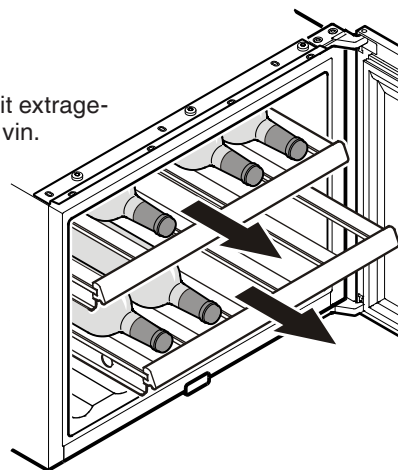
Dacă se apasă un buton, displayul luminează timp de 1 minut cu intensitatea maximă a iluminatului.

La punerea în funcțiune a aparatului, intensitatea iluminatului setată doar după ce se atinge temperatura interioară este afișată a aparatului.

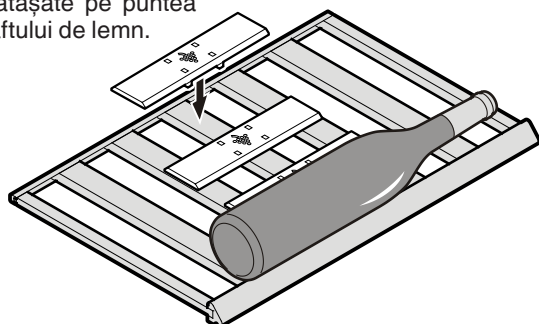
Dotarea

Grilajele extensibile

Grilajele extensibile permit extragerea comodă a sticlelor de vin.

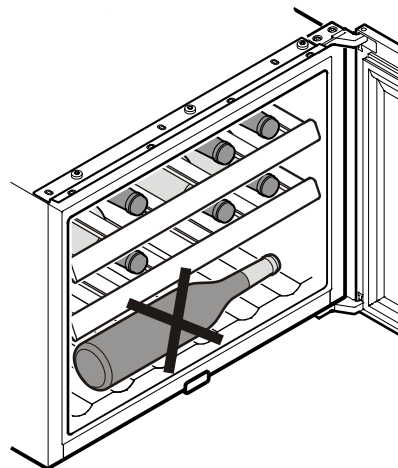


Sticlele de vin înalte pot fi depozitate și transversal pe rafturile din lemn. Pentru a asigura o poziție stabilă a sticlelor, fixați plăcile suport atașate pe puntea centrală a raftului de lemn.



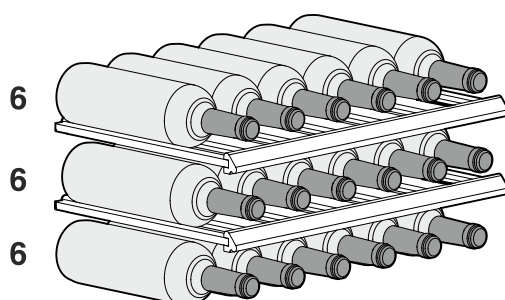
PRUDENȚĂ!

Nu depozitați sticlele transversal pe podeaua spațiului interior! În caz contrar, la deschiderea ușii aparatului sticlele pot cădea și provoca accidente sau pagube materiale.



Schița de depozitare

(pentru sticle de 0,75 l de Bordeaux) Total: 18 sticle



Economisirea energiei

- Asigurați întotdeauna la o aerisire bună. Nu acoperiți orificiile, respectiv grilajele de aerisire.
- Mențineți întotdeauna libere orificiile de aer ale ventilatorului.
- Nu amplasați aparatul expus razelor directe ale soarelui, lângă mașina de gătit, calorifer sau alte asemenea.
- Consumul de energie depinde de condițiile de amplasare, de ex. de temperatura mediului ambianț.
- Deschideți aparatul un timp cât se poate de scurt.

Iluminat interior

Iluminatul interior pornește întotdeauna când se deschide ușa aparatului.

Light

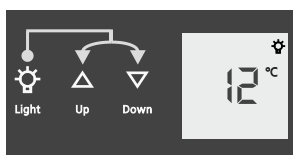
Dacă doriți ca iluminatul interior să lumineze și când ușa este închisă, apăsați butonul **Light**.



Se poate fi setată și intensitatea luminii iluminatului.

- Apăsați butonul **Light**.

- Țineți apăsat butonul **Light** și setați concomitent intensitatea luminii (mai mare sau mai mică cu butoanele de reglare a temperaturii.



Intensitatea iluminatului cu LED corespunde clasei Laser 1/1M.



Atenție

Capacul iluminatului se poate îndepărta numai de către serviciul pentru clienți.

La îndepărtarea capacului, nu vă uitați direct în iluminat din imediata apropiere cu lentile optice. Ochii pot fi afectați.

Iluminare	
Clasa de eficiență energetică ¹	Sursă de lumină
Acest produs conține o sursă de lumină de clasa de eficiență energetică G	LED
¹ Aparatul poate conține surse de lumină cu diferite clase de eficiență energetică. Cea mai redusă clasă de eficiență energetică este indicată.	

Schimbul de aer cu filtru cu cărbune activ

Vinurile se dezvoltă în permanență, în funcție de condițiile mediului înconjurător.

De aceea, calitatea aerului este decisivă pentru conservare.

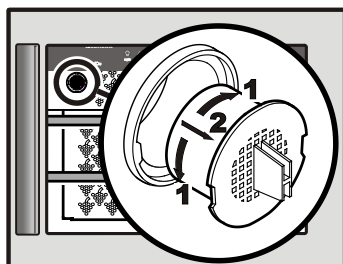
Vă recomandăm schimbarea anuală a filtrului din imagine, pe care îl puteți comanda la magazinele de specialitate.

Schimbarea filtrului

Prindeți filtrul de mâner. Rotiți-l la 90° spre dreapta sau stânga. Apoi filtrul poate fi extras.

Montarea filtrului

Așezați filtrul cu mânerul în poziție verticală. Rotiți-l la 90° spre dreapta sau stânga, până se fixează.



Scoaterea din funcțiune

Dacă aparatul trebuie scos din funcțiune pentru o perioadă mai lungă de timp: opriți aparatul, scoateți ștecherul din priză sau decuplați respectiv deșurubați siguranțele.

Curățați aparatul și lăsați ușa acestuia deschisă pentru a preveni formarea mirosurilor.

Aparatul îndeplinește dispozițiile în vigoare privind siguranța și corespunde directivelor europene 2014/30/EU și 2014/35/EU.

Curățarea

În principiu, scoateți aparatul din funcțiune înaintea curățării. Scoateți ștecherul din priză sau scoateți, respectiv desfaceți, siguranța.

- Curățați pereții exteriori, spațiul interior și piesele din dotare cu apă caldă și puțin detergent. Nu folosiți în nici un caz soluții de curățare respectiv chimicale care conțin nisip sau acizi.
- Utilizați, pentru curățarea suprafețelor din sticlă, o substanță de curățare pentru sticlă, iar pentru suprafețele din inox o substanță de curățare pentru inox din comerț.

Nu lucrați cu aparate de curățat sub presiune! Pericol de avariere și accidentare.

- Aveți grijă ca apa folosită la curățare să nu pătrundă în componentele electrice și în grilajul de ventilație.
- Nu deteriorați sau îndepărtați placa tipologică din interiorul aparatului - este importantă pentru serviciul pentru clienți.

Defecțiuni

- **Pe displayul afișajului apare F1.**

– Există o defecțiune la aparat. Apelați la serviciul pentru clienți.

Puteți remedia următoarele defecțiuni prin verificarea cauzelor posibile.

- **Aparatul nu funcționează.** Verificați

- dacă aparatul este pornit,
- dacă ștecherul este corect introdus în priză,
- dacă siguranța prizei este în regulă.

- **La introducerea ștecherului în priză, agregatul de răcire nu pornește, însă pe afișajul temperaturii apare o valoare.**

– Este activat mod de prezentare. Apelați la serviciul pentru clienți.

Zgomotul emis este prea puternic: verificați dacă

- aparatul este fixat bine pe podea,
- mobilierul sau obiectele alăturate sunt supuse vibrației datorită agregatului de răcire aflat în funcțiune. Aveți în vedere faptul că zgomotele de curgere din circuitul de răcire sunt inevitabile.

Temperatura nu este suficient de scăzută: verificați

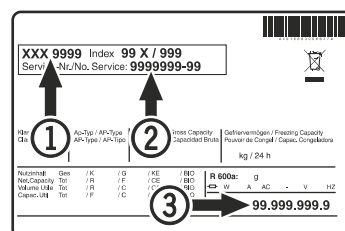
- dacă la reglajul conform secțiunii Reglarea temperaturii a fost reglată valoarea corectă;
- dacă termometrul instalat separat indică valoarea corectă.

– Ventilația este în regulă?

– Locul de amplasare se află prea aproape de o sursă de căldură?

Dacă nu este prezentă nici una din cauzele mai sus menționate și nu puteți remedia singuri defecțiunea, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat atelier de asistență a clienților. Comunicați-ne denumirea tipului (1), numărul de service (2) și numărul de serie (3) de pe placa tipologică.

Poziția plăcii tipologice este indicată în capitolul **Descrierea aparatului**.





Liebherr Hausgeräte Lienz GmbH

Dr.-Hans-Liebherr-Strasse 1

A-9900 Lienz

Österreich

www.liebherr.com